

✠ INTERNACIONALIZACIÓN DEL ✠  
DERECHO CONSTITUCIONAL,  
CONSTITUCIONALIZACIÓN DEL  
DERECHO INTERNACIONAL

GRISELDA CAPALDO, JAN SIECKMANN,  
LAURA CLÉRICO  
(DIRECTORES)

 *Eudeba*

  
**Alexander von Humboldt**  
Stiftung/Foundation

## ≡ ÍNDICE ≡

Prólogo .....	11
Mensaje del Embajador de la República Federal de Alemania, <i>Günter Knieß</i> .....	15
Mensaje del Secretario General de la Fundación Alexander von Humboldt, <i>Dr. Enno Aufderheide</i> .....	17

### PARTE I. SOBERANÍA ESTATAL, INTERNACIONALIZACIÓN DEL DERECHO, JUSTICIA INTERNACIONAL - CONSTITUCIONAL

Del paradigma de la soberanía al paradigma del pluralismo normativo. Una nueva perspectiva (mirada) de la relación entre el derecho internacional y los ordenamientos jurídicos nacionales <i>Armin von Bogdandy</i> .....	21
Transconstitucionalismo, con especial referencia a la experiencia latinoamericana – <i>Marcelo Neves</i> .....	41
Soberanía estatal e internacionalización del derecho penal <i>Eugenio Zaffaroni</i> .....	77
Justicia constitucional y justicia internacional: cooperaciones, conflictos y tensiones – <i>Gertrude Lübbe-Wolff</i> .....	85
Jurisdicción constitucional y jurisdicción internacional <i>Inés M. Weinberg de Roca</i> .....	107
Protección de derechos humanos e internacionalización del derecho penal <i>Kai Ambos</i> .....	115

Los derechos fundamentales en ordenamientos jurídicos de niveles múltiples (local, nacional, internacional, supranacional)	
<i>Wolfgang Däubler</i> . . . . .	131
Relación entre el sistema constitucional e internacional en materia de derechos humanos – <i>Claudio Nash Rojas</i> . . . . .	145
¿Cosmopolitismo de individuos o cosmopolitismo de Estados?	
<i>Oswaldo Guariglia</i> . . . . .	159
Internacionalización del derecho constitucional y constitucionalización del derecho internacional en el contexto de las teorías de la justicia:	
¿dos modelos diferentes? - <i>Alexandre Travessoni</i> . . . . .	169

PARTE II. DERECHOS FUNDAMENTALES Y DERECHOS HUMANOS

Sobre reglas, principios, casos: subsunción, proporcionalidad, comparación	
Derechos fundamentales y proporcionalidad – <i>Robert Alexy</i> . . . . .	183
Hacia la reconstrucción de un modelo integrado de proporcionalidad a la luz de la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos – <i>Laura Clérico</i> . . . . .	199
El principio de proporcionalidad en el derecho público internacional	
<i>Rainer Grote</i> . . . . .	221
El principio de proporcionalidad y la legitimidad del derecho internacional de derechos humanos (DIDH) en términos de democracia deliberativa – <i>Martín Aldao</i> . . . . .	235
El principio de igualdad	
El principio de igualdad en el diálogo entre el derecho constitucional y el derecho internacional – <i>Roberto Saba</i> . . . . .	247
La convergencia de criterios interpretativos en materia de derecho a la igualdad en el derecho internacional de los derechos humanos y el derecho interno argentino – <i>Guillermo Treacy</i> . . . . .	271
Internacionalización del contenido de los derechos	
Fortalezas y debilidades del litigio estratégico para el fortalecimiento de los estándares internacionales y regionales de protección a la niñez en América Latina – <i>Mary Beloff</i> . . . . .	289
Los derechos políticos en el sistema interamericano de derechos humanos – <i>Alberto Dalla Via</i> . . . . .	321
Protección de los derechos sociales en el ámbito internacional	
<i>Flávia Piovesan</i> . . . . .	339
Derechos humanos y pobreza global – <i>Eduardo Rivera López</i> . . . . .	353

PARTE III. INTEGRACIÓN

La fase descendente del derecho constitucional transnacional. La constitución frente a la integración supranacional y el derecho internacional de los derechos humanos – <i>Calogero Pizzolo</i> . . . . .	365
Libertades de mercado y derechos fundamentales en la Unión Europea	
<i>Martin Borowski</i> . . . . .	383
Procesos de integración regional en Latinoamérica: cuencas hidrográficas transfronterizas - <i>Griselda Capaldo</i> . . . . .	399

PARTE IV. ¿INTERNACIONALIZACIÓN DE LA JUSTICIA CONSTITUCIONAL?

¿CONSTITUCIONALIZACIÓN DEL SISTEMA DE PROTECCIÓN INTERAMERICANO DE LOS DERECHOS HUMANOS?	
Cooperación, conflictos y tensiones entre la jurisdicción constitucional y la convencional – <i>María Angélica Gelli</i> . . . . .	413
Parecidos y diferencias entre el control de constitucionalidad y el de convencionalidad – <i>Hernán Víctor Gullco</i> . . . . .	425
Jurisdicción constitucional y jurisdicción internacional: cooperación, conflictos y tensiones – <i>Cesar Landa</i> . . . . .	437
Precedente e internacionalización del derecho constitucional	
<i>Eduardo Sodero</i> . . . . .	451
La recepción del derecho internacional de los derechos humanos por el derecho constitucional iberoamericano - <i>Pablo Luis Manili</i> . . . . .	473
La integración del derecho internacional de los derechos humanos al derecho interno por el Tribunal Constitucional y la Corte Suprema de Justicia en Chile en el periodo 2005-2010	
<i>Humberto Nogueira Alcalá</i> . . . . .	507

PARTE V. INTERNACIONALIZACIÓN - CONSTITUCIONALIZACIÓN DEL DERECHO PENAL Y DE FAMILIA

La jurisprudencia del sistema interamericano en materia de garantías del proceso penal. Desafíos pendientes para asegurar su impacto y plena implementación – <i>Margarita Maxit</i> . . . . .	559
La política criminal de los Tratados Internacionales	
<i>Jean Pierre Matus</i> . . . . .	575
Tensiones constitucionales - internacionales en el derecho de familia contemporáneo – <i>Marisa Herrera</i> . . . . .	591

PARTE VI. ASPECTOS DE FILOSOFÍA DEL DERECHO Y FILOSOFÍA POLÍTICA SOBRE LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LOS DERECHOS

Derechos

Derechos humanos: ¿moral o política? – <i>Andrés Rosler</i> . . . . .	615
Derechos humanos y autonomía – <i>Jan Sieckmann</i> . . . . .	631
Principios y relativismo axiológico – <i>Humberto Ávila</i> . . . . .	645

Democracia

Aclaraciones sobre la teoría de la democracia deliberativa de Habermas – <i>Julio De Zan</i> . . . . .	655
Tres problemas para la concepción habermasiana de la democracia – <i>Horacio Spector</i> . . . . .	671
Legitimidad del derecho y el Estado en el pensamiento jurídico de Weimar – <i>Leticia Vita</i> . . . . .	699

Justicia constitucional

Poder y legitimación de la justicia constitucional – <i>Hans Vorländer</i> . . .	717
La legitimación democrática de los fallos del Tribunal Constitucional <i>Rainer Schmidt</i> . . . . .	729
Optimización de derechos fundamentales, control judicial de constitucionalidad y decisiones del legislador <i>Rafael Bellem de Lima</i> . . . . .	747

Constitucionalismo

Transferencia constitucional. La teoría IKEA revisitada <i>Günter Frankenberg</i> . . . . .	759
Enfoque sobre el mundo del derecho. Constitución y derechos fundamentales – <i>Raúl Gustavo Ferreyra</i> . . . . .	781
El neoconstitucionalismo en el contexto de la internacionalización del derecho constitucional: el caso colombiano <i>Leonardo García Jaramillo</i> . . . . .	809